

REGISTRE DE LA MEMOIRE DU MONDE

Kitab al-ibar, wa diwan al-mobtadae wa al-khabar

(Maroc)

REF N° 2010-83

PARTIE A – INFORMATIONS ESSENTIELLES

1. RESUME

Kitab al-ibar, wa diwan al-mobtadae wa al-khabar, fi maerifati ayyam al-arab wa al-ajam wa al barbar, wa man âsarahom min dawî assoltan al akbar.

كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في معرفة أيام العرب و العجم و البربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر.

Il s'agit du cinquième tome d'un traité d'histoire, dont le nombre est de sept tomes. Ce manuscrit composite traite de l'histoire politique et sociale, tout en menant une réflexion profonde sur la logique de l'émergence de la constitution et de la décadence des Etats.

Certains le considèrent comme une œuvre pionnière de sociologie, d'autres comme traité de philosophie politique. Quant aux historiens, ils le considèrent comme une œuvre majeure de l'histoire en générale et des pays arabo musulmans en particulier.

L'auteur de cet œuvre manuscrite est **Ibn khaldoun** [Waliy eddine abu Zayd Abderrahmane Ibn Mohammed Ibn al-Hassane ibn Jabir ibn Mohammed ibn Ibrahim ibn Abderrahmane ibn Khalid (Khaldoune) al-Hadrami (1332/1406 – 732/808 h)]

ابن خلدون، ولي الدين أبو زيد عبد الرحمان بن محمد بن الحسن بن جابر بن محمد بن إبراهيم بن عبد الرحمان بن خالد (خلدون) الحضرمي (1406/1332م – 808/732هـ)

Ce manuscrit dont la traduction de son titre est « Livre des enseignements et traité d'histoire ancienne et moderne sur la geste des Arabes, des Persans, des Berbères et des souverains de leur temps », qui constitue l'œuvre principale et pionnière d'Ibn Khaldoun. Elle est conçue à l'origine comme l'histoire des Berbères. Néanmoins, son auteur étend par la suite le concept, si bien que *Kitab al-ibar* représente dans sa version finale une histoire dite universelle et dotée de ses propres méthodes et anthropologie. La plupart des analystes s'accommoderont plus tard du titre *Histoire universelle*.

Cette histoire est divisée en sept tomes, plutôt équilibrés, dont le premier, la *Muqaddima* [prolégomènes], est considéré comme une œuvre à part entière. Les tomes II à IV couvrent l'histoire de l'humanité jusqu'à l'époque d'Ibn Khaldoun. Enfin, les tomes V et VII traitent de l'histoire des peuples berbères et du Maghreb et représentent pour les historiens la véritable valeur de l'*Histoire universelle* car c'est dans cette partie qu'Ibn Khaldoun a mis en forme ses connaissances personnelles des tribus berbères d'Afrique du Nord.

2. INFORMATIONS SUR L'AUTEUR DE LA PROPOSITION

La bibliothèque al-Quaraouiyine est l'une des plus anciennes bibliothèques patrimoniales du Maroc. Fondée en 750 de l'Hégire/ 1349, sous le règne du Sultan Abou Inane Al-Marini.

2.1 Nom (personne physique ou morale)

Bibliothèque al-Quaraouiyine
Place es-saffarine B.P 790
Fès – Maroc.

2.2 Relation avec l'élément du patrimoine documentaire proposé

Propriétaire.

2.3 Personne(s) à contacter

- Mr. *Fouad Mahdaoui*, chef de service du manuscrit et des bibliothèques patrimoniales – Ministère de la culture.
- Mr. *Abdelfattah Boukchouf*, conservateur de la bibliothèque al-Quaraouiyine - Ministère de la culture.

2.4 Coordonnées complètes (adresse, téléphone, fax, adresse électronique)

- Ministère de la culture, 17 avenue Michlifan, Agdal, Rabat, Maroc.
m_fouad66@hotmail.com Gsm: +212-665232309, tel./Fax. :+212-537274040
- Bibliothèque al-Quaraouiyine Place es-saffarine B.P 790 Fès, Maroc.
boukchouf@yahoo.fr

3. IDENTITE ET DESCRIPTION DU PATRIMOINE DOCUMENTAIRE

3.1 Nom et indications sur l'identité des éléments proposés

Intitulé

Kitab al-ibar, wa diwan al-mobtadae wa al-khabar, fi maerifati ayyam al-arab wa al-ajam wa al-barbar, wa man asarahom min dawī assoltan al akbar.

كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في معرفة أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر.

Traduction du titre en langue française : « Livre des enseignements et traité d'histoire ancienne et moderne sur la geste des Arabes, des Persans, des Berbères et des souverains de leur temps ».

Description

Traité d'histoire en 304 pages;

Support : papier ;

Taille : 27x18 cm ;

Règle : 27 lignes ;

Style d'écriture : Arabe oriental Naskhi, avec de l'encre couleur brunâtre et les titres sont écrit en encre de couleur rouge ;

Le copiste est Abdallah Ibn Hassan connu sous le nom d'ibn al-Fakhori ;

La date de la copie est le 12 Ramadan 791 h/ 23 Avril 1564 ;

Reliure moderne en papier cartonné mal conservé ;

Etat de conservation : peu satisfaisante; le manuscrit a été restauré dans les années trente du siècle dernier par la méthode de la plastification des feuilles. Il nécessite des opérations de restauration dans les règles de l'art.

Propriétaire

Etat marocain,
Ministère de la Culture, bibliothèque al-Quaraouiyyine

Dépositaire

Bibliothèque al-Quaraouiyyine
Place es-saffarine B.P 790
Fès, Maroc

3.2 Description

Description et inventaire

Ce manuscrit est le tome n° 5 de *Kitab al-ibar, wa diwan al-mobtadae wa al-khabar, fi maerifati ayyam al-arab wa al ajam wa al barbar, wa man âsarahom min dawî assoltan al akbar*, écrit en sept tomes dont le premier fut la fameuse (Muqaddima) [prolégomènes]
Ce manuscrit (copié en 12 Ramadan 791h / 3 Septembre 1389) est un don (*waqf*) de l'auteur à la bibliothèque al-Quaraouiyyine en 799h / 1396, vu l'annotation d'*Ibn Khaldoun* qui déclare l'exactitude de cette copie, et indique les règles de prêt aux lectorats et aux chercheurs dans la bibliothèque de l'université al-Quaraouiyyine à Fès. Cette annotation est légalisée par deux notaires « juges/odoules ».

Le texte de l'annotation :

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم.
وقف وحبس وسبل وأبد وحرّم وتصدّق سيدنا ومولانا العبد الفقير إلى الله تعالى، الشيخ الإمام العالم العلامة الحافظ المحقق أوحد عصره وفريد ظهره قاضي القضاة ولي الدين أبو زيد عبد الرحمن بن الشيخ الإمام أبي عبد الله محمد بن خلدون الحضرمي المالكي أمتع الله المسلمين بحياته ونفعهم بعلمه وبركاته، وهو مؤلف هذا (...) الكتاب المسمى بكتاب العبر في أخبار العرب والعجم والبربر، المشتمل على سبعة أسفار، هذا أحدها، وفقا مرعيا وحبسا مرضيا، على طلبية العلم الشريف بمدينة فاس المحروسة قاعدة بلاد المغرب الأقصى، ينتفعون بذلك قراءة ومطالعة ونسخا وهو وقف في خزانة الكتب التي بجامع القرويين من فاس المحروسة. بحيث لا يخرج حرمها إلا [لإشهاد] وثيق يحفظ حبسه، وأن لا يدعه مستعير أكثر من شهر وهي المدة التي يسمح (...) المستعار أو مطالعته ثم يعاد إلى موضعه وجعل (...) خزانة الكتب المذكورة وقف لله على الوجه المذكور لوجه الله الكريم وطلب ثوابه (...) يوم يجزي الله المتصدقين ولا يضيع أجر المحسنين. وأشهد عليه ذلك في اليوم أول الحادي والعشرين لشهر صفر (...) عام تسعة وتسعين وسبعمئة، حسبنا الله ونعم الوكيل.
أشهد على سيده ومولاه العبد الفقير إلى الله تعالى قاضي القضاة ولي الدين أبو أحمد السمرقندي أحمد بن علي بن اسماعيل المالكي.

توقيع القاضي

الحمد لله فالمنسوب إلي صحيح، وكتبه عبد الرحمن بن محمد بن خلدون

توقيع ابن خلدون

Traduction :

Au nom du Dieu le clément le Miséricordieux, Louange à Dieu seul, et que Dieu bénisse le prophète Mohammad et sa famille et ses compagnons et le salut.

A mit en main morte (waqf), notre Seigneur et Maître le pauvre serviteur de Dieu, le cheikh Imam unique de son époque et rare de son temps juge des juges Wali Ad-din Abu Zaid Abdi ar-Rahman Bin Cheikh l'Imam Abu Abdullah Muhammad ibn Khaldoun al-Hadrami al-Maliki que Dieu fasse à ce que les musulmans jouissent de sa vie et bénéficient de ses sciences et ses bénédictions. Il est l'auteur de ce livre intitulé le Livre des enseignements et traité d'histoire ancienne et moderne sur la geste des Arabes, des Persans, des Berbères et des souverains de leur temps, contenant sept volumes, celui-ci est l'un d'eux. Cette mise en main morte destinée pour les étudiants de la science dans la protégée ville de Fès base du Maghreb lointain (Maroc), pour bénéficier de sa consultation sa lecture et sa recopie. Ce bien de main morte profitera pour la bibliothèque se trouvant à la mosquée al-Quaraouyyine de Fès. il ne doit pas sortir qu'a (titre de prés enregistré) à condition que l'emprunteur ne le garde plus d'un mois pour sa lecture, puis doit être retourné à son emplacement et à mit (...) à la bibliothèque citée, est un bien de main mort de la manière décrite auparavant, pour Dieu et sa clémence, le jour où Dieu récompensera les hommes charitables et n'omettra la récompense des bons gens.

Ceci a été certifié le vingt-un Safar en l'an sept cent quatre vingt dix-neuf (799 h), Dieu est notre soutien.

Ceci est certifié par le pauvre serviteur du Dieu le juge des juges Wali addine Abu Ahmed As-samarqadi Ahmed bnu Ali bnu Ismail Al-maliki.

Signatures des deux juges

Louange à Dieu ce qui attribué à moi est vrai, et écrit par Abd er-rahman ibn Mohammed Ibn Khaldoun

Signature d'Ibn Khaldoun

La fin du manuscrit est porte la signature du copiste, en mentionnant l'exactitude de son copie est qu'elle est la copie utilisée par l'auteur Lui-même.

Texte de la citation :

كامل هذا الجزء الخامس بحمد الله وعونه وحسن توفيقه وبمنه، على يد فقير رحمة ربه أحوج الخلق إلى عفوه ومغفرته، عبد الله بن الحسن الشهير بولد الفاخوري غفر الله له ورحمه ولطف به ومن دعا له بذلك. (في الثاني عشر من شهر الله المعظم قدره رمضان سنة أحد وتسعين وسبعمئة أحسن الله عاقبتها. وهو الأصل المعتمد لمؤلفه أبقاء الله تعالى وأمتع به.

Traduction :

Cette cinquième tome est achevée, grâce à Dieu et de son aide et sa bonne assistance, copiée par la main du pauvre de la miséricorde de son Seigneur le plus besoin de la création à sa grâce et son pardon, Abdullah ibn al-Hassan célèbre de ouled al- Fakhouri, que Dieu lui accorde sa miséricorde et sa bonté et à ceux qui ont prié pour lui, et ce en 12 Ramadan de l'an 791h. Cette copie et l'œuvre original, celle utilisée par l'auteur que Dieu Tout-Puissant lui accorde longue vie.

Ce manuscrit est conservé à la bibliothèque al-Quaraouyyine, sous la cote 362

Instruments de recherche

La notice bibliographique de ce manuscrit est visible par les chercheurs sur les deux supports papier et numérique dans la bibliothèque: catalogues bibliographiques imprimés, CD et base de données bibliographique de la bibliothèque al-Quaraouiyine).

Dépôt légal

Le dépôt légal revient à la bibliothèque al-Quaraouiyine.

Etat physique du document

Ce manuscrit, dont l'état physique moyen, est conservé dans une salle spéciale avec des conditions de conservation qui répondent aux normes internationales. Cette salle est surveillée de façon permanente.

Documentation visuelle

Reproduction sur microfilm et images numériques.

Bibliographie

Textes en Français

- Ahmad Abd Al-Salam, Ibn Khaldûn et ses lecteurs, éd. Presses universitaires de France, Paris, 1992 (ISBN 213038157X)
- Abdesselam Cheddadi, Le Système du Pouvoir en Islam d'après Ibn Khaldoun, Annales: Economies, sociétés et civilisations 3–4, 1980, pp.534–50.
- Abdesselam Cheddadi, Ibn Khaldun, Abd al-Rahman Ibn Muhammad. Le Voyage d'Occident et d'Orient, 2ème éd. Paris, Actes sud, 1995.
- Abdesselam Cheddadi, Ibn Khaldûn revisité, Casablanca, Toubkal, 1999.
- Abdesselam Cheddadi, Ibn Khaldun, 'Abd al-Rahman Ibn Muhammad, Le livre des exemples. I 'Autobiographie 'Muqaddima , Paris 'Gallimard '2002.
- Abdesselam Cheddadi, Les Arabes et l'appropriation de l'histoire émergence et premiers développements de l'historiographie musulmane jusqu'au IIe -VIIIe siècle. Arles, Actes sud, Sindbad, 2004.
- Abdesselam Cheddadi, Ibn Khaldûn. L'homme et le théoricien de la civilisation, éd. Gallimard, Paris, 2006 (ISBN 2070764966)
- Arkoun, Mohamed, Ibn Khaldoun , in André Burguière (dir) : Dictionnaire des sciences historiques. Paris, P.U.F., 1986.
- Bouhdiba, Abdelwahab & Chapoutot-Remadi. M., Sur les pas d'Ibn Khaldûn. Tunis, Sud éd., 2006.
- Bouthoul, Gaston, Ibn Khaldoun : sa philosophie sociale. Paris, Librairie Orientaliste, Paul Geuthner, 1930.
- Claude Horrut, Ibn Khaldûn, un islam des « Lumières » ?, éd. Complexe, Paris, 2004 (ISBN 2870279981)
- Colosio, Stefano, Contribution à L'étude d'Ibn-Khaldoun. Paris, Ed. Leroux, 1914.
- CANARD, MARIUS, Les relations entre les Mérinides et les Mamelouks au XVI^e siècle, Annales de l'Institut d'Etudes Orientales. Alger, v 1939-1941, pp. 41-81.
- Djamel Chabane, La pensée de l'urbanisation chez Ibn Khaldûn (1332-1406), éd. L'Harmattan, Paris, 2000 (ISBN 2738461794)
- Himmich, Ben salem, De la formation idéologique en islam ijthadat et histoire ; préface de Maxime Rodinson ; postface de M. A. Lahbabi. 2. éd. rev. et augm. Rabat , Guessous, 1990.
- Himmich, Ben salem, Ibn Khaldoun : un philosophe de l'histoire. Rabat , Editions Marsam, 2007.

- Lahbabi, Mohammed Aziz, Ibn Khaldoun, Présentation, choix de textes, bibliographie . Paris, Seghers, 1968.
- Mohamed Talbi, Ibn Khaldûn et l'Histoire, éd. Maison tunisienne de l'édition, Tunis, 1973
- Nassif Nassar, La pensée réaliste d'Ibn Khaldûn, éd. Presses universitaires de France, Paris, 1997 (ISBN 2130481558)
- Sauvaget, Jean, Historiens arabes: pages choisies et traduites. Initiation a l'Islam, v. Paris, 1946. Cf. pp. 137-46.
- Shatzmiller, Maya, L'Historiographie mérinide : Ibn Khaldun et ses contemporains. Leiden, Brill, 1982.
- Yves Lacoste, Ibn Khaldoun. Naissance de l'Histoire, passé du tiers monde, éd. La Découverte, Paris, 1998 (ISBN 2707126802)

Textes en Anglais

- Aziz Al-Azmeh, Ibn Khaldun. A Reinterpretation, éd. Routledge, New York, 1982 (ISBN 0714631302)
- Fuad Baali, Society, State, and Urbanism. Ibn Khaldun's Sociological Thought éd. State University of New York Press, New York, 1988 (ISBN 0887066097)
- Michael Brett, Ibn Khaldun and the Medieval Maghrib, éd. Variorum Collected Studies, Great Yarmouth, 1999 (ISBN 0860787729)
- Charles Issawi, An Arab Philosophy of History. Selections from the Prolegomena of Ibn Khaldun of Tunis, éd. Darwin Press, Princeton, 1987 (ISBN 0878500561)
- Bruce Lawrence, Ibn Khaldun and Islamic Ideology, éd. Brill Academic Publishers, Leiden, 1997 (ISBN 9004075674)
- Nathaniel Schmidt, Ibn Khaldun. Historian, Sociologist and Philosopher, éd. Columbia University Press, New York, 1930 (ISBN 0404056091)

Textes en En Arabe

- Kitab al-'Iba [Le livre des conseils]. Sous la direction de N. Hurini, 7 vol., Le Caire, Bulaq, 1867 (H. 1263)
- At-Ta'rif bi-Ibn Khaldun wa rihlatuhu gharban wa sharqan [Introduction à Ibn Khaldun et à ses ouvrages d'Occident et d'Orient]. Le Caire, M. Ibn Tawit at-Tanji, 1951 (H. 1370).
- Tarikh ad-duwal al-islamiya bi-l-Maghrib [Histoire des États islamiques du Maghreb]. Alger, W.M. de Slane, 1847 (H. 1263).

Textes en traduction

- Nations et peuples du monde. Extraits des `Ibar, trad. fr., introd. et notes Ibn Khaldun, The Muqaddimah, An introduction to history, trad. angl. de F. Rosenthal, 3 vol., Princeton, 1958; rééd. en 1967
- Nations et peuples du monde, trad. fr., introd. et notes par Abdesselam Cheddadi, 2 vol., Paris, Sindbad, 1986 (extraits des `Ibar.)
- La voie et la Loi ou Le Maître et le Juriste, trad. de l'arabe présentée et annotée par René Pérez, Paris, Sindbad, 1991
- Le Voyage d'Occident et d'Orient. Autobiographie, trad. fr., introd. et notes par Abdesselam Cheddadi, Paris, Sindbad, 1980.

Experts

- ✓ Ben Salem Himmich : himmich@minara.ma
- ✓ Abdesselam Cheddadi : tmcheddadi@hotmail.com

4. MOTIVATIONS DE L'INSCRIPTION SUR LE REGISTRE/ EVALUATION SUR LA BASE DES CRITERES DE SELECTION

4.1 L'authenticité du document est-elle établie ?

Ce manuscrit répond au critère d'authenticité cf. 3.2 – Description et inventaire

4.2 L'intérêt universel et le caractère unique et irremplaçable sont-ils établis ?

(*Kitab al-Ibar*) dont le titre intégral est « Livre des enseignements et traité d'histoire ancienne et moderne sur la geste des Arabes, des Persans, des Berbères et des souverains de leur temps », qui constitue l'œuvre principale et pionnière d'Ibn Khaldoun. Elle est conçue à l'origine comme l'histoire des Berbères. Néanmoins, son auteur étend par la suite le concept, si bien que *Le Livre des exemples* représente dans sa version finale une histoire dite universelle et dotée de ses propres méthodes et anthropologie. La plupart des analystes s'accommoderont plus tard du titre *Histoire universelle*.

Cette histoire est divisée en sept tomes, plutôt équilibrés, dont le premier, la *Muqaddima*, est considéré comme une œuvre à part entière. Les tomes II à V couvrent l'histoire de l'humanité jusqu'à l'époque d'Ibn Khaldoun. Enfin, les tomes VI et VII traitent de l'histoire des peuples berbères et du Maghreb et représentent pour les historiens la véritable valeur de l'*Histoire universelle* car c'est dans cette partie qu'Ibn Khaldoun a mis en forme ses connaissances personnelles des tribus berbères d'Afrique du Nord.

Ce manuscrit donc, revêt un caractère universel du fait qu'il est précurseur et qu'il représente avec ses prolégomènes (*Muqaddima*) la base de la sociologie et de l'historiographie. Il a ainsi un caractère unique et irremplaçable par l'annotation de l'auteur, qui a lui même déclaré l'exactitude de cette copie, et qui indique les règles de prêt de ce manuscrit aux lectorats et aux chercheurs dans la bibliothèque de l'université al-Quaraouiyine à Fès.

4.3 Un ou plusieurs des critères (a) de l'époque, (b) du lieu, (c) des personnes, (d) du sujet et du thème, (e) de la forme et du style sont-ils remplis ?

La présente proposition d'inscription au registre mondial Mémoire du Monde répond à tous ces critères :

- a- Critère de l'époque :** cette copie du manuscrit répond au critère de l'époque vu qu'elle élaborée pendant la vie de l'auteur, et encore lors de son séjours entre le Maroc et l'Egypte – quand-il enseignait à l'université al-Quaraouiyine à Fès et l'université Al-Azhar acharif au Caire.
- b- Critères du lieu :** la copie du manuscrit sujet de la présente proposition a été écrite au caire en Egypte pour la bibliothèque al-Quaraouiyine à Fès.
- c- Critères des personnes :** L'auteur du manuscrit intitulé « *Kitab al-ibar, wa diwan al-mobtadae wa al-khabar, fi maerifati ayyam al-arab wa al ajam wa al barbar, wa*

man âsarahom min dawî assoltan al akbar », est le fameux *Abderrahmane Ibn Mohammed Ibn Mohammed Ibn khaldoun* le savant, fondateur de la sociologie, et le copiste est Abdallah Ibn Hassan connu sous le nom de ouled al-Fakhori, un copiste du 14 siècle originaire de la Syrie et résidant le Caire à l'époque de l'auteur .

- d- Critères du sujet et du thème :** le manuscrit est un livre d'histoire dans ses six tomes en plus de la (Moqaddima) [prolégomènes] traite l'histoire, presque du tiers du monde selon Yves Lacoste dans son ouvrage (Ibn Khaldoun. Naissance de l'Histoire, passé du tiers monde, éd. La Découverte, Paris, 1998), et la méthodologie de l'écriture de l'histoire, c'est aussi le premier traité de la sociologie.

4.4 Les questions de rareté, d'intégrité, de menace et de gestion se rapportent-elles à la présente proposition d'inscription ?

La présente proposition d'inscription au registre mondial Mémoire du Monde concerne un document rare vu les critères susmentionnés, cf. 3.2 – Description et inventaire. La question de menace et de gestion se rapporte à cette proposition sur le plan de sa restauration surtout que les feuilles du manuscrit sont plastifiées.

5. DONNEES JURIDIQUES

5.1. Propriétaire du patrimoine documentaire (noms et coordonnées complètes)

Etat marocain,
Ministère de la Culture, bibliothèque al-Quaraouiyyine

5.2 Dépositaire du patrimoine documentaire (noms et coordonnées complètes, si le dépositaire n'est pas le propriétaire)

Bibliothèque al-Quaraouiyyine
Place es-saffarine B.P 790
Fès

5.3 Statut juridique :

- (a) *Régime de propriété* : domaine public de l'Etat
- (b) *Droit d'auteur* : revient à la Bibliothèque al-Quaraouiyyine
- (c) *Administration responsable* : Bibliothèque al-Quaraouiyyine, établissement patrimoniale sous la tutelle du ministère de la culture.

6. PLAN DE GESTION

6.1 Existe-t-il un plan de gestion conçu pour le patrimoine documentaire ?

Le plan de gestion est inclus dans le dispositif général de la bibliothèque al-Quaraouiyyine, y compris les mesures relatives à la conservation et à la sécurité des collections.

La Bibliothèque est dotée d'un laboratoire de restauration et de mise en valeur ainsi qu'un atelier de microfilmage et de numérisation des manuscrits.

6.2 Accès au document

- Le document original n'est accessible qu'à travers le microfilm, dans les salles de lecture dédiées aux chercheurs, préalablement inscrits sur présentation d'une justification de leur recherche et d'une pièce d'identité.

7. CONSULTATION

7.1 Rendre compte de la consultation (a) du propriétaire du patrimoine ; (b) du dépositaire ; (c) de votre comité national ou régional de la Mémoire du monde au sujet de la proposition d'inscription :

Le propriétaire et le dépositaire sont, en l'occurrence, l'auteur de la proposition. Quant au Comité marocain pour le programme Mémoire du monde, il a été consulté lors des réunions tenues depuis octobre 2008, il a fait un excellent accueil à cette proposition unanimement soutenue par l'ensemble de ses membres, ainsi que par l'Académie du Royaume du Maroc.

PARTIE B – INFORMATIONS ACCESSOIRES

8. EVALUATION DES RISQUES

8.1 Donner des indications sur la nature et l'étendue des menaces auxquelles l'élément du patrimoine documentaire est exposé.

En ce qui concerne les questions de sécurité et de sûreté des manuscrits, la bibliothèque al-Quaraouiyine s'est prémunie contre le maximum de risques. Cependant son emplacement dans l'ancienne médina de Fès présente de hauts risques d'incendie ou d'inondation.

9. EVALUATION DE LA CONSERVATION

9.1 Donner des indications sur les conditions de conservation du patrimoine documentaire.

Etat physique : cf. 3.1– Etat physique du document.

Politique de conservation actuelle : cf. 6.1 – Plan de gestion.

Personne responsable de la conservation : Mr. *Abdelfattah Bougchouf*, conservateur de la bibliothèque al-Quaraouiyine.

PARTIE C – SOUMISSION

Cette proposition d'inscription est soumise par : *Le comité marocain mémoire du monde.*